

DUOPOL trgovina in storitve d.o.o.  
TRŽAŠKA CESTA 135, LJUBLJANA

EKOLYNER

Datum izdaje : 15.07.2013  
Datum prejšnje izdaje: -**1 IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA****1.1 Identifikator izdelka**Trgovska oznaka  
Snov/zmesEKOLYNER  
zmes-**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Identificirane uporabe: zmes v spreju za klimatske naprave. Izdelek za poklicno uporabo.

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

Dobavitelj:

FACOT CHEMICALS s.n.c. Via Crema, 44 -26010 CAPRALBA  
(CR), TEL.: 0373 450642 faks: 0373 450751, e-naslov:  
info@facot.it., www.facot.it.

Vnašalec v RS:

DUOPOL, D.O.O. TRŽAŠKA C. 135, LJUBLJANA TEL: 386 1 2425  
583 e-naslov: info@duopol.siElektronski naslov odgovorne  
osebe za sestavo varnostnega lista: msds@facot.it**1.4 Telefonska številka za nujne primere**Telefonska št. proizvajalca med delovnim časom: 0373 450642  
Klic v sili v Sloveniji: 112**2. UGOTOVITEV NEVARNOSTI****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) Št. 1272/2008

H224 – Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H319 – Povzroča hudo draženje oči.

Razvrstitev v skladu z DIREKTIVO 67/548/EGS ali 1999/45/ES

**2.2 Elementi etikete**

Razvrstitev na podlagi

uredbe 1272/2008

Piktogrami za nevarnost:

GHS02



GHS07



DUOPOL trgovina in storitve d.o.o.  
 TRŽAŠKA CESTA 135, LJUBLJANA

EKOLYNER

 Datum izdaje : 15.07.2013  
 Datum prejšnje izdaje: -

Stavki o nevarnosti:

- H224** – Zelo lahko vnetljiv aerosol.  
**H319** – Povzroča hudo draženje oči.  
**H336** – Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Previdnostni stavki:

Previdnostni stavek – preprečevanje:

- P261** – Ne vdihavati meglice/hlapov/razpršila.  
**P262** – Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.

Previdnostni stavek – odziv:

- P281** – **Uporabiti predpisano osebno zaščitno opremo.**  
**P301 + P310** – **PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.**

Previdnostni stavek – shranjevanje:

- P102 – Hraniti zunaj dosega otrok.

Previdnostni stavek – odstranjevanje:

- P501 Odstraniti vsebino/posodo pooblaščenemu zbiratelju odpadkov.

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred soncem, ne izpostavljajte je temperaturam, višjim od 50 °C. Ne prekluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Hraniti izven dosega otrok. Hraniti ločeno od virov vžiga — ne kaditi. Ne pršite po odprtem plamenu ali vnetljivem materialu.

### 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

#### 3.2. Zmes

| Kemijsko ime                      | ES št.    | REACH reg.št. | CAS        | Indeks št.   | Vsebnost v % | Razvrstitev po Dir.64/548 | Razvrstitev po Uredbi 1272/2008 |
|-----------------------------------|-----------|---------------|------------|--------------|--------------|---------------------------|---------------------------------|
| aceton                            | 200-662-2 |               | 67-64-1    | 606-001-00-8 | 30-40        | F, Xi, R11,36, 66, 67     | <b>H225</b>                     |
| propan                            | 200-827-9 |               | 74-98-6    | 601-003-00-5 | 15-20        | F+, R12                   | H220                            |
| butan                             | 203-448-7 |               | 106-97-8   | 601-004-00-0 | 7-10         | F+, R12                   | H220                            |
| Zmes izomerov                     | 203-576-3 |               | 108-38-3   | 601-022-00-9 | 10-12        | Xn, R10, 20/21, 38        | H226,H312, H315, H332           |
| Aroma (petrolej benzen 0,1% teže) | 265 199-0 |               | 64742-95-6 | 649-356-00-4 | 5-7          | Xn, N, R10, 37, 51/53, 65 | H226, H335                      |
| izobutan                          | 200-857-2 |               | 75-28-5    | 601-004-00-0 | 1-5          | F+, R12                   | H220                            |
| 2-butoksietanol                   | 203-905-0 |               | 111-76-2   | 603-014-00-0 | 1-3          | Xn, R20/21/22, 36/38,     | H302, H312, H332, H319, H315    |

DUOPOL trgovina in storitve d.o.o.  
TRŽAŠKA CESTA 135, LJUBLJANA

EKOLYNER

**Datum izdaje** : 15.07.2013  
**Datum prejšnje izdaje:** -

Sestavine v skladu z Uredbo 648/2004:

Popoln tekst R stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

**4. UKREPI ZA PRVO POMOČ****4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Vdihavanje</b>  | V primeru nehotenega vdihavanja poškodovanca premakniti na dobro prezračen prostor. Posvetovati se je potrebno z zdravnikom. |
| <b>Stik s kožo</b> | Odstraniti kontaminirana oblačila in obutev. Prizadeto mesto takoj sprati z veliko vode.                                     |
| <b>Stik z očmi</b> | Oči sprati z veliko vode tudi pod vekami, spirati vsaj 15 min. Posvetovati se je potrebno z oftalmologom.                    |
| <b>Zaužitje</b>    | Ne izzovite bruhanja! Takoj poiskati zdravniško pomoč. Ne zaužiti ničesar brez posvetovanja z zdravnikom                     |

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

ni podatka

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

ni podatka

**5. PROTIPOŽARNI UKREPI****5.1 Sredstva za gašenje****Primerna sredstva za gašenje** Vsebinsko posod in embalaže gasite z vodno prho.**Neprimerna sredstva za gašenje** Jih ni.**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Izogibajte se vdihavanju plina, in dima

**Posebne nevarnosti** ni podatka**5.3 Nasvet za gasilce****Splošno** ni podatka**Posebna varovalna oprema za gasilce** V primeru požar uporabiti izolirni dihalni aparat, ki je neodvisen od okoliškega zraka in popolno zaščitno obleko.**6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH****6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošne informacije** Uporabljati osebno varovalno opremo.**6.2 Okoljevarstveni ukrepi****Splošne informacije** Izdelek ne sme priti v kanalizacijo, površinske vode ali podtalnico (v okolje)

DUOPOL trgovina in storitve d.o.o.  
TRŽAŠKA CESTA 135, LJUBLJANA

EKOLYNER

**Datum izdaje** : 15.07.2013  
**Datum prejšnje izdaje:** -**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Razlito tekočino pobrati z absorpcijskim sredstvom.  
Po čiščenju sprati. površine z vodo**6.4 Sklicevanje na druge oddelke****Osebna varovalna oprema**  
**Ravnanje z odpadki**Glej oddelek 8  
Glej oddelek 13**7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE****7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**Izogibajte se vdihavanju hlapov. Glej točko 8. Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi.  
**Napotki za varno ravnanje** Hraniti ločeno od virov vžiga in gorljivih snovi.**Preprečitev požara in eksplozije**

Zaščititi ga pred soncem in ne izpostavljati temperaturam višjim 50°C

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo****Tehnični ukrepi/skladiščni pogoji** Hraniti samo v originalni posodi. Hraniti v tesno zaprti posodi na dobro prezračevanem mestu.**Nezdružljivi materiali** Oksidanti.**7.3 Posebne končne uporabe** ni podatka**Opozorila za varno ravnanje:****Napotki za zaščito pred požarom in eksploziji:****Skladiščenje:****Zahteve za skladiščne prostore in posode:** Zagotoviti dobro prezračevane skladiščne prostore**Napotki za skupno skladiščenje:** Hraniti ločeno od gorljivih snovi**Druga navodila za skladiščne pogoje:** Hranite v tesno zaprti posodi na varnem in prezračevanem mestu.**8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA****8.1 Parametri nadzora****Mejne vrednosti sestavin**

|                    |                  |                  |
|--------------------|------------------|------------------|
| aceton             | TLV-TWA:500 ppm  | TLV-STEL:750 ppm |
| propan             | TLV-TWA:1000 ppm | TLV-STEL:- ppm   |
| zmes izomerov      | TLV-TWA:1000 ppm | TLV-STEL:150 ppm |
| butan              | TLV-TWA:1000 ppm | TLV-STEL:-ppm    |
| izobutan           | TLV-TWA:1000 ppm | TLV-STEL:-ppm    |
| aromatiz. Petrolej | TLV-TWA:400 ppm  | TLV-STEL:-ppm    |
| 2-butoksietanol    | TLV-TWA:98 ppm   | TLV-STEL:-ppm    |

**8.2 Nadzor izpostavljenosti****Tehnično/tehnološki nadzor** ni podatka

**Osebna zaščitna oprema**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Splošne informacije</b>    | Med uporabo ne jesti ali piti. Pred odmori in ob zaključku dela si je potrebno umiti roke.                                |
| <b>Zaščita dihal</b>          | Ob pravilni uporabi in pod normalnimi pogoji zaščita dihal ni potrebna. Če je potrebna: delna maska s filtrom P2 (EN 143) |
| <b>Zaščita rok</b>            | Nositi je potrebno zaščitne rokavice: gumijaste ali plastične (EN 374-1/ EN374-2/ EN374-3).                               |
| <b>Zaščita za oči</b>         | Uporaba zaščitnih očal EN 166. Na delovišču zagotovite možnost izpiranja oči.   |
| <b>Zaščita kože in telesa</b> | Primerna obleka in obutev, da se prepreči stik s kožo.  |

**9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

|  |   |
|--|---|
| Videz  | tekočina  |
| Vonj   | značilen  |
| Mejne vrednosti vonja                                | /   |
| pH   | 11,0 ±0,2                                       |
| Tališče/ledišče                                      | Ni določeno                                     |
| Začetno vrelišče in območje vrelišča                 | 100 °C  |
| Plamenišče   | < 60 °C   |
| Hitrost izparevanja                                  |   |
| Vnetljivost (trdno, plinasto)                        |   |
| Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti |   |
| Parni tlak   |   |
| Parna gostota  |   |
| Relativna gostota                                    | 0,900 tekočina, mežanica 0,775g/cm <sup>3</sup> |
| Topnost v vodi                                       | popolna   |
| Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda             | Ni uporabno                                     |

DUOPOL trgovina in storitve d.o.o.  
TRŽAŠKA CESTA 135, LJUBLJANA

EKOLYNER

Datum izdaje : 15.07.2013  
Datum prejšnje izdaje: -

|                        |   |
|------------------------|---|
| Temperatura samovžiga  | / |
| Temperatura razpadanja |   |
| Viskoznost             |   |
| Eksplozivne lastnosti  |   |
| Oksidativne lastnosti  |   |

**9.2 Drugi podatki**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| HOS (direktiva 1999/13/ES) | - |
| HOS (hlapni ogljik)        | - |

**10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST****10.1 Reaktivnost** lahko reagira z močnimi kislinami, oksidanti ali reducenti.**10.2 Kemijska stabilnost**

Stabilnost Izdelek je stabilen pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Nevarne reakcije -

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Pogoji, ki se jim je treba izogniti temperatura nad 50 °C

**10.5 Nezdružljivi materiali**

Materiali, ki se jim je potrebno izogniti kisline, oksidanti, reducenti, neorgansko žveplo, elementarne kovine

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Nevarni produkti razgradnje ni podatka

**11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI****11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**

11.1.2.1. (a) akutna strupenost;

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes. Podatki se nanašajo na glavne sestavine

Opozorila: kumulativni toksični učinki so lahko povzročeni bodisi od hitre absorpcije preko kože, kakor tudi od vdihavanja.

(b) draženje;

Stik s kožo: poškodbe kože pri daljši izpostavljenosti..

Stik z očmi: vzdraženost po 3-4 minuti 800 ppm v zraku.

(c) jedkost;

(d) preobčutljivost;

(e) strupenost pri ponovljenih odmerkih; ni podatka

(f) rakotvornost; ni podatka

(g) mutagenost; ni podatka

(h) strupenost za razmnoževanje: ni podatka

## 12. EKOLOŠKI PODATKI

### 12.1 Strupenost

Na voljo ni nobenih podatkov za zmes.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Površinske aktivne snovi v tej zmesi ustrezajo kriterijem biološke razgradljivosti kot so podane v Uredbi 648/2004 o detergentih.

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

ni podatka

### 12.4 Mobilnost

Se topi v vodi.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

ni podatka

### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Upoštevajte dobro varnostno prakso pri delu, tako da izdelek ne bo uhajal v okolje.

## 13. ODSTRANJEVANJE

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Odpadki iz ostankov /  
neporabljeni izdelki

Ne izprazniti v odtoke ali vodovje. Oddati pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov.

Kontaminirana embalaža

Kontaminirano embalažo oddati pooblaščenemu zbiralcu ali

DUOPOL trgovina in storitve d.o.o.  
TRŽAŠKA CESTA 135, LJUBLJANA

EKOLYNER

**Datum izdaje** : 15.07.2013  
**Datum prejšnje izdaje**: -

odstranjevalcu nevarnih odpadkov.

Koda odpadka (EWC)

16 05 04\* plini v tlačnih posodah (vključno s haloni), ki vsebujejo nevarne snovi

*Nacionalni predpisi glede odpadkov:*

- Uredba o ravnanju z odpadki z vsemi njenimi dopolnitvami in spremembami
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo z vsemi njenimi dopolnitvami in spremembami
- Zakon o varstvu okolja z vsemi njegovimi dopolnitvami in spremembami

**14. PODATKI O PREVOZU**

14.1 Številka UN: 1950

14.2 Pravilno odpremno ime UN: 1950 aerosol

ADR/RID: 2,5F, label 2.1, tunel restriction code :D, omejena količina LQ2

IMDG:

Class 2.1 Ems: F-D, S-U.

ICAO-TI / IATA-DGR:

2.1

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

|                       |      |
|-----------------------|------|
| ADR/RID razred :      | 2.1  |
| Klasifikacijska koda: | 2,1  |
| Omejena količina:     | LQ 2 |
| Tabla za nevarnost:   | 2,5F |
| Nalepka:              | 2,1  |

14.4 Skupina pakiranja:

14.5 Nevarnosti za okolje: -

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika: -

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC: -

**15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****Evropska unija**

1907/2006 (REACH); 1272/2008

Predpisi o transportu: ADR (2011); IMDG-Code (2011, 35 Amdt.)

**Nemčija – predpisi:**

- Razred ogroženosti voda: 2 (ogroža vodo) , v skladu z VwVwS

***Predpisi v Sloveniji***

- Zakon o kemikalijah
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu



DUOPOL trgovina in storitve d.o.o.  
TRŽAŠKA CESTA 135, LJUBLJANA

EKOLYNER

**Datum izdaje** : 15.07.2013  
**Datum prejšnje izdaje:** -**15.2 Ocena kemijske varnosti** Ocena kemijske varnosti ni bila izdelana.**16. DRUGI PODATKI**

Vir varnostnega lista: originalni varnostni list IZDELEK

**Seznam relevantnih R stavkov, stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov**Uredba (ES) št 1272/2008

- H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
- H220 Zelo lahko vnetljiv plin.
- H226 – Zelo lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
- H312 – Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
- H315 Povzroča draženje kože.
- H335 – Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
- H302 – Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
- H319 – Povzroča hudo draženje oči.

**16.3. Datum prejšnje izdaje: -****16.5. Okrajšave in akronimi:**

- ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
- RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
- CAS = Chemical Abstracts Service
- CLP = Classification, Labelling and Packaging
- EC50 = Median effective concentration
- LC50 = Lethal concentration, 50%
- LD50 = Median lethal dose
- REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
- HOS= Hlapne organske snovi
- VwVwS = Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka.

-----**Konec varnostnega lista**